

Manuale utente
UPS Uninterruptible
Power Supply

Importanti istruzioni di sicurezza

Grazie per avere acquistato il gruppo di continuità Uninterruptible Power Supply (UPS) di Belkin, per assicurare la più completa protezione alle periferiche connesse al vostro PC.

Si prega di leggere attentamente il presente manuale

Questo manuale contiene istruzioni di sicurezza e relative al funzionamento e all'installazione dell'unità, che consentono di ottenere le prestazioni più elevate e la maggiore durata d'uso che l'UPS è in grado offrire.

Si consiglia di conservare il presente manuale

Esso comprende importanti istruzioni per un utilizzo sicuro dell'UPS e per ottenere assistenza dal produttore, in caso di problemi di funzionamento.

Si consiglia di conservare o riciclare il materiale di imballaggio

I materiali di spedizione dell'UPS sono stati pensati con grande attenzione, per evitare eventuali danni durante il trasporto. Tali materiali si riveleranno molto utili nel caso fosse necessario restituire l'UPS al servizio di assistenza. La garanzia non comprende i danni verificatisi durante il trasporto.

Soggetto responsabile: Belkin Components, Ltd.

Express Business Park • Shipton Way •
Rushden • NN10 6GL • Regno Unito
Tel: +44 (0) 1933 35 2000
Fax: +44 (0) 1933 31 2000

Belkin Components B.V.

Starparc Building • Boeing Avenue 333 •
1119PH Schiphol Rijk • Paesi Bassi
Tel: +31 (0) 20 654 7300
Fax: +31 (0) 20 654 7349

Informazioni Sommario

Sezione	Pagina
1. Introduzione	4
2. Misure di sicurezza	5
3. Contenuti	5
4. Presentazione	
Pannello anteriore	6
Pannello posteriore	7
5. Installazione	9
6. Funzionamento	10
7. Allarme	11
8. Opzioni del software	11
9. Porta di interfaccia USB	12
10. Porta di interfaccia RS232	14
11. Sostituzione della batteria	15
12. Risoluzione dei problemi	17
13. Conservazione	17
14. Specifiche	
Serie RS232	18
Serie USB	19

Introduzione

Avete mai notato variazioni o sfarfallii della luce elettrica quando accendete la lavastoviglie o il condizionatore? Questo evento così comune è da attribuirsi a una condizione di sottotensione dell'alimentazione, definita anche come oscuramento parziale (cd. "brownout"),

Ovvero un periodo durante il quale la tensione della linea elettrica è insufficiente. Si tratta di un problema elettrico molto comune, al quale è attribuibile l'80% di tutti i disturbi di alimentazione. Esistono poi molte altre cause di disturbi, dai fenomeni atmosferici, come fulmini o freddo intenso, alle interferenze generate da dispositivi collocati nelle vicinanze, come ascensori, fotocopiatrici e macchinari in genere; senza dimenticare i disturbi causati da errore umano, come la rimozione accidentale dei cavi di alimentazione o il danneggiamento degli interruttori automatici.

Effetti: i disturbi dell'alimentazione, come sbalzi di tensione, transitori di corrente, fluttuazioni di intensità, fenomeni di oscuramento parziale, disturbi sulla linea o interruzioni di corrente, possono privare un computer della corrente elettrica necessaria al suo funzionamento, determinando danni indesiderati come blocco della tastiera e guasti del disco rigido. Tali problemi possono determinare quindi la necessità di riparazioni, perdite di dati e periodi di inattività.

Soluzione: il gruppo di continuità Uninterruptible Power Supply (UPS) di Belkin, con stabilizzatore di tensione (AVR, Automatic Voltage Regulator). Le normali unità UPS di tipo "stand-by" non sono dotate di AVR, che determina l'aumento o la riduzione della tensione di uscita verso il computer. I dispositivi di protezione contro gli sbalzi di tensione possono fornire protezione unicamente dai sovraccarichi dovuti ad alimentazione irregolare. Le unità UPS di Belkin, invece, rappresentano una valida protezione contro sbalzi di tensione, transitori di corrente, fluttuazioni di intensità, disturbi sulla linea, fenomeni di oscuramento parziale e interruzioni di corrente.

Solo un UPS di Belkin dotato di AVR può assicurare al vostro computer, in qualsiasi momento, un'alimentazione regolare e costante.

NOTA: Nessuna garanzia viene fornita contro la possibilità di interferenze radio/TV in un particolare impianto. Se questa unità UPS determina interferenze alla ricezione radio e televisiva (è possibile determinarlo spegnendo e accendendo l'UPS), si consiglia all'utente di tentare di eliminarle applicando uno o più degli accorgimenti che seguono:

- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello al quale è connesso il ricevitore;
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore;
- Orientare di nuovo o ricollocare l'antenna di ricezione.



ATTENZIONE!

- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, scollegare l'UPS dall'alimentatore principale prima di installare un cavo di interfaccia del computer. Ricollegare il cavo di alimentazione solo dopo aver effettuato le interconnessioni.
- La sorgente di energia interna (batteria) non può essere privata della corrente dall'utente. L'alimentazione in uscita può essere fornita di corrente quando l'unità non è collegata a un alimentatore principale; di conseguenza, potrebbe esserci il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza elettrica

- Verificare che cavi di alimentazione, spine e prese siano in buone condizioni.
- Per ridurre il rischio di scosse, nel caso non sia possibile verificare la messa a terra, scollegare l'apparecchiatura dalla presa di alimentazione CA prima di installare o effettuare il collegamento ad altra apparecchiatura. Ricollegare il cavo di alimentazione solo dopo aver effettuato tutte le connessioni.
- Evitare di maneggiare qualsiasi tipo di connettore metallico prima di aver tolto la corrente.
- Se possibile, utilizzare una sola mano per collegare o scollegare i cavi di segnale, per evitare il rischio di scosse derivante dal contatto con due superfici aventi masse elettriche diverse.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa CA trifase (due poli più massa). La presa deve essere collegata a un idoneo interruttore (automatico o a fusibile) di dispositivo di protezione del circuito. La connessione a qualsiasi altro tipo di presa può determinare il rischio di scosse elettriche.



**ATTENZIONE: (RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE)
ALL'INTERNO DELL'UNITÀ SONO PRESENTI COMPONENTI SOTTO TENSIONE
POTENZIALMENTE PERICOLOSI, ALIMENTATI TRAMITE BATTERIA ANCHE IN
ASSENZA DI ALIMENTAZIONE CA IN ENTRATA.**



**ATTENZIONE: (RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE)
NON RIMUOVERE IL COPERCHIO L'UTENTE NON PUÒ PROVVEDERE ALLA
MANUTENZIONE DELLE COMPONENTI INTERNE, SI PREGA DI RIVOLGERSI A
PERSONALE TECNICO QUALIFICATO.**





Elenco dei contenuti

- Un UPS Regulator Pro Gold Series UPS di Belkin (325VA, 425VA, 525VA, 625VA)
- Un cavo di alimentazione CA da 1.8M (6ft)
- Un cavo telefonico da 1.8M (6ft) RJ11(solo modelli 425VA, 525VA, 625VA)
- Un cavo seriale RS232 da 1.8M (6ft) (solo modelli 425VA, 525VA, 625VA)
- Un binario di gestione cavi
- Un manuale prodotto
- Un CD di Belkin Sentry Bulldog Shutdown Management Software (solo modelli 425VA, 525VA, 625VA)
- Un'etichetta adesiva (in 6 lingue)
- Documentazione di garanzia sul recupero dati, sulle apparecchiature connesse all'unità e sul prodotto.

Presentazione

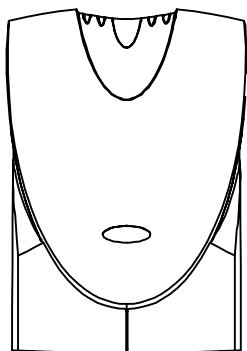
PANNELLO ANTERIORE

I diversi LED presenti sul pannello anteriore indicano il verificarsi delle varie condizioni di funzionamento:

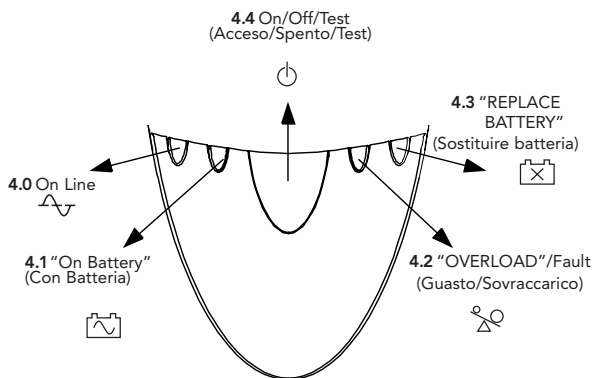
LED		: Luce *: Lampeggiante	SIGNIFICATO
4.0 ON LINE		Green *	La rete funziona normalmente. La rete funziona in modo anomalo. AVR attivo.
4.1 ON BATTERY (CON BATTERIA)		Giallo *	L'UPS alimenta le prese tramite batteria. "LOW BATTERY" (Batteria scarica); l'UPS avvierà l'arresto.
4.2 OVERLOAD (SOVRACCARICO)		Rosso *	Il cicalino emette un allarme sonoro. Si è verificato un problema con l'UPS. Il LED rimarrà acceso in modo fisso e il cicalino emetterà un allarme sonoro per 10 secondi. L'alimentazione della batteria richiede più corrente di quella che l'UPS è in grado di fornire.
4.3 SOSTITUIRE BATTERIA (REPLACE BATTERY)		Rosso *	Durata della batteria limitata o malfunzionamento della stessa. Se l'UPS è in modalità "On Battery" (Con Batteria), viene eseguito un test delle condizioni della batteria.

4.4 PULSANTE ON/OFF/TEST/SILENCE (ACCESO/SPENTO/TEST/SILENZIAMENTO)

Tenere premuto il pulsante per più di tre secondi per accendere o spegnere l'UPS; tenere premuto per meno di tre secondi per attivare la funzione di auto test o per far cessare l'allarme di backup.



PANNELLO ANTERIORE



PANNELLO ANTERIORE



Presentazione (continua)

PANNELLO POSTERIORE

4.5 PORTA DI INTERFACCIA

Fornisce una porta RS-232  o USB  (secondo il modello) per trasmettere il segnale di supporto a DOS®, Windows® e altri sistemi operativi.

4.6 PROTEZIONE TELEFONO/FAX/MODEM O PROTEZIONE DI RETE 10Base-T

I cavi telefonici/fax/modem sono protetti contro eventuali sbalzi di tensione, con una sicurezza totale delle connessioni a Internet. Sono presenti due porte di interfaccia  in uscita e una in entrata,  che consentono di proteggere due periferiche (es. modem e fax).

4.7 SPORTELLO PER LA SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA (BATTERIA SOSTITUIBILE A CALDO)

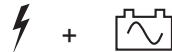
4.8 PRESA DI ALIMENTAZIONE DI ENTRATA CA

4.9 INTERRUOTTORE CA (INTERRUPTORE AUTOMATICO)

Il pulsante dell'interruttore automatico si disattiverà nel caso l'UPS si scolleghi dall'alimentazione di rete a causa di un sovraccarico. Se questo accade, scollegare le apparecchiature non essenziali e reimpostare l'interruttore automatico.

4.10 PRESE DI BACKUP DELLA BATTERIA

Si consiglia di alimentare le apparecchiature sensibili ai dati, come computer, monitor e unità esterne, tramite queste prese. In caso di interruzione di corrente, l'alimentazione viene fornita automaticamente tramite batteria. Queste prese non vengono alimentate (tramite la rete o tramite la batteria) quando l'UPS è spento (non collegare dispositivi di protezione contro gli sbalzi di tensione, cavi di alimentazione o stampanti laser alle prese di backup della batteria).

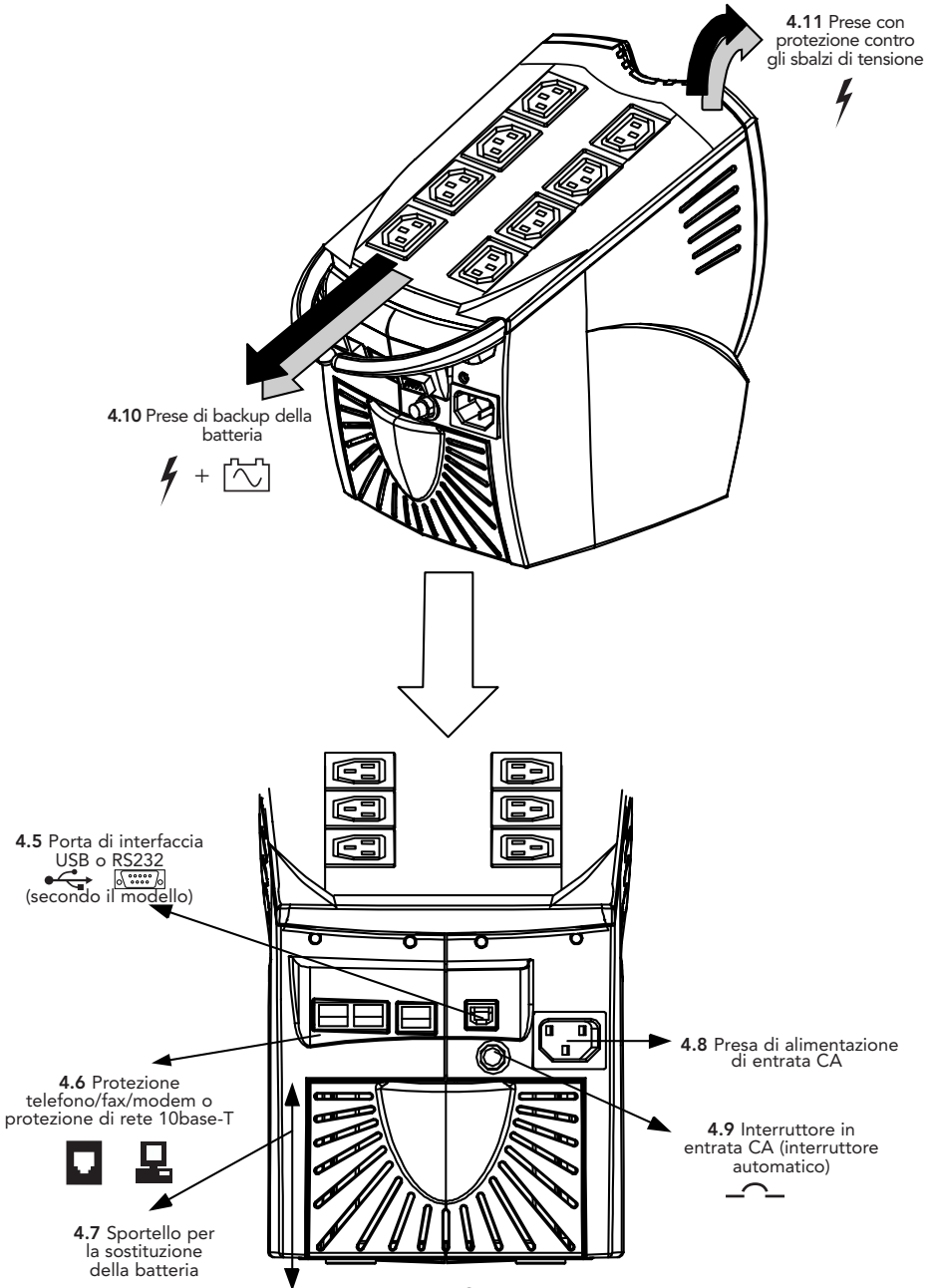


4.11 PRESE CON PROTEZIONE CONTRO GLI SBALZI DI TENSIONE

Alimentare tramite questa presa apparecchiature come stampanti, fax o scanner. La loro capacità nominale è pari a 1,7Kva (1104W). Queste prese non forniscono alimentazione in caso di interruzione di corrente. Le apparecchiature collegate a queste prese, di conseguenza, potrebbero richiedere una protezione contro gli sbalzi di tensione, ma non dovrebbero necessitare di alimentazione in caso di interruzione di corrente. Tali prese sono sempre attive (quando è disponibile l'alimentazione di rete) e non sono controllate tramite l'interruttore del pannello anteriore.



Presentazione (continua)



Installazione

5.0 Verifica

Controllare l'UPS al momento della ricezione. L'imballaggio è riciclabile; conservarlo per il riutilizzo oppure smaltirlo in modo appropriato.



5.1 Collocazione

Installare l'UPS in una zona protetta, adeguatamente ventilata e al riparo da eccessive quantità di polvere. Non utilizzare l'UPS quando temperatura e umidità sono superiori ai limiti specificati.

5.2 Connessione alla rete

Assicurarsi che tutti gli interruttori siano spenti. Rimuovere il cavo di alimentazione nella parte posteriore del computer e inserirlo nella presa CA nella parte posteriore dell'UPS.

5.3 Connessione dei carichi

Collegare l'UPS al computer, tramite connessione di un'estremità del cavo di alimentazione in dotazione alla presa CA del computer e dell'altra estremità alla presa di backup della batteria. + . Collegare il monitor all'UPS rimuovendo la connessione di alimentazione dalla parte posteriore del computer e collegandola a una delle prese di backup della batteria. + .



ATTENZIONE: evitare di collegare una stampante laser o uno scanner alle prese di backup dell'UPS con altre apparecchiature informatiche. Stampanti laser e scanner, quando sono in funzione, richiedono, a intervalli, una quantità notevolmente maggiore di corrente, rispetto a quando sono inattivi. Questo può determinare un sovraccarico dell'UPS.

NOTA : Sono disponibili cavi di alimentazione CA aggiuntivi da 1,8m (6ft) (n. componente F3A102b06) per la connessione all'UPS di carichi ulteriori. Contattare Belkin Components per informazioni dettagliate sul rivenditore più vicino.

5.4 Connessione dell'interfaccia del computer

Con questo UPS possono essere utilizzati Belkin Sentry Bulldog Shutdown Management Software e un cavo RS-232 o USB (secondo il modello). Se utilizzato, collegare il cavo di interfaccia alla porta di interfaccia del computer sul pannello posteriore dell'UPS, quindi collegarlo alla porta seriale o USB sul PC



5.5 Connessione di cavi telefonici/fax/modem

Collegare un cavo telefonico/fax/modem alle prese con protezione contro gli sbalzi di tensione sul retro dell'UPS. Le prese modulari RJ45/RJ11 accettano connessioni telefoniche standard a linea singola. Per effettuare tale connessione sarà necessario un tratto ulteriore di cavo telefonico (in dotazione).




ATTENZIONE: la funzionalità di protezione telefono/fax/modem potrebbe impedire il corretto funzionamento della linea, se installata non correttamente. Assicurarsi che la linea telefonica a muro sia collegata al connettore contrassegnato con: e che la o le periferiche (telefono/fax/modem) siano collegate al connettore contrassegnato con:

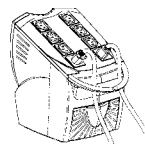
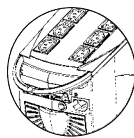
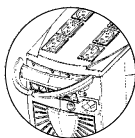
NOTA: per fornire protezione contro gli sbalzi di tensione a una rete Ethernet, è necessario utilizzare un cavo RJ45 FastCat 5™ da 1,8 m (6ft) (N. componente A3L850b02M-BLKS). Contattare Belkin Components per informazioni dettagliate sul rivenditore più vicino.

NOTA: questa connessione è facoltativa, ma fortemente consigliata: sui cavi telefonici/fax/modem si verificano spesso pericolosi sbalzi di tensione e transitori. L'UPS funziona correttamente anche in assenza di una connessione telefonica/fax/modem.

Installazione (continua)

 **ATTENZIONE:** Questo dispositivo di protezione contro gli sbalzi di tensione non deve essere utilizzato all'aperto. Evitare di procedere all'installazione di un impianto telefonico mentre sono in corso fenomeni temporaleschi.

5.6 Caricamento della batteria
Il caricamento della batteria dell'UPS avviene automaticamente a ogni connessione all'alimentazione di rete. Per ottenere risultati ottimali, caricare a batteria per quattro ore prima del primo utilizzo.



5.7 Gestione dei cavi




Utilizzato per riunire tutti i cavi di alimentazione, raggruppandoli in modo sicuro e ordinato. È inoltre utile per evitare il distacco accidentale dei cavi di alimentazione.

 **ATTENZIONE:** il binario di gestione dei cavi non deve essere utilizzato come maniglia. L'eventuale tentativo di sollevare l'UPS tramite il binario di gestione dei cavi può determinare lesioni personali e/o danni all'UPS.

Funzionamento

6.0 Interruttore acceso




A UPS collegato, tenere premuto il pulsante acceso/spento/test  per più di tre secondi fino all'accensione del LED "ON LINE"  e all'accensione dell'UPS. L'UPS eseguirà la funzione di auto test a ogni accensione. Il LED "ON LINE"  rimane acceso mentre l'UPS fornisce corrente ai carichi collegati. L'UPS può essere utilizzato come interruttore di accensione/spegnimento principale per le apparecchiature collegate.


NOTA: L'UPS mantiene la batteria in carica quando è spento; risponderà inoltre ai comandi impartiti tramite la porta di interfaccia del computer.

6.1 Interruttore spento




Tenere premuto il pulsante acceso/spento/test  per più di tre secondi fino allo spegnimento del LED "ON LINE"  o "ON BATTERY" (CON BATTERIA). 

6.2 AUTO TEST

Utilizzare la funzione di auto test per verificare il funzionamento dell'UPS e lo stato della batteria. In condizioni normali di alimentazione di rete, tenere premuto il pulsante acceso/spento/test  per meno di un secondo: l'UPS eseguirà la funzione di auto test. Durante l'auto test, l'UPS è attivo in modalità di Back-Up (backup).


NOTA: durante l'auto test, per un breve periodo, l'UPS è attivo tramite batteria  e l'allarme sonoro emette un bip a intervalli di 15 secondi. Se l'auto test viene superato, l'UPS ritorna a funzionare in modalità on line.

6.3 SILENZIAMENTO


In modalità "BACK-UP", tenere premuto il pulsante acceso/spento/test  per meno di tre secondi per far cessare l'allarme sonoro (la funzione non è disponibile in condizioni di "LOW BATTERY" (BATTERIA SCARICA)  o di "OVERLOAD" (SOVRACCARICO) 

Allarme


7.0 BACK-UP (allarme a frequenza ridotta)

Quando è attiva la modalità "BACK-UP", il LED giallo  della batteria si accende e l'UPS emette un allarme sonoro ogni 15 secondi. È possibile disattivare l'allarme utilizzando Belkin Sentry Bulldog Shutdown Management Software oppure la procedura indicata al punto 6.3. L'allarme cessa quando l'UPS torna al funzionamento in modalità "Line normal".

7.1 LOW BATTERY (BATTERIA SCARICA) (allarme a frequenza elevata)

In modalità di backup, quando la batteria è in via di esaurimento, il LED di colore giallo  "On Battery" (Con Batteria) lampeggia a intervalli di un secondo, mentre l'allarme sonoro emette un bip alla stessa frequenza, fino allo spegnimento dell'UPS (quando la batteria si esaurisce completamente) o al ritorno alla modalità "Line normal".


7.2 OVERLOAD (SOVRACCARICO) (allarme continuo)

Quando l'UPS è in "OVERLOAD" (sovraccarico), il relativo LED di colore rosso  si accende e l'UPS emette un allarme sonoro a intervalli di 1 secondo, per segnalare la condizione di sovraccarico. Per eliminare il sovraccarico, scollegare dall'UPS le apparecchiature non essenziali.






ATTENZIONE: se il sovraccarico è di particolare gravità, l'interruttore automatico in entrata potrebbe danneggiarsi (il maschio centrale reimpostabile dell'interruttore automatico scatta). Per eliminare il sovraccarico, scollegare dall'UPS le apparecchiature non essenziali e far scattare nuovamente la spina.

7.3 Guasto (allarme continuato per 30 secondi)

Quando si verifica un corto circuito sull'alimentazione in uscita, il LED di colore rosso  "OVERLOAD" (SOVRACCARICO) si accende e l'UPS emette un allarme sonoro continuo per 10 secondi, per segnalare la condizione di corto circuito sull'alimentazione in uscita.

7.4 "Replace Battery" (Sostituire batteria)

Se la batteria non supera l'auto test, l'UPS ritorna a funzionare in modalità "ON LINE"  e il LED "REPLACE BATTERY" (SOSTITUIRE BATTERIA)  lampeggia. Questo non ha alcun effetto sui carichi. Ricaricare la batteria durante le ore notturne ed eseguire nuovamente il test. Se il LED "REPLACE BATTERY" (SOSTITUIRE BATTERIA)  è ancora acceso, è necessario sostituire la batteria.

Scollegare dall'UPS le apparecchiature prima di effettuare la verifica.

Opzioni del software

8.0 Belkin Sentry Bulldog Shutdown Management Software

La comunicazione con Belkin Sentry Bulldog Shutdown Management Software avviene tramite la porta di interfaccia RS-232 o USB (secondo i modelli), per l'esecuzione delle funzioni di monitoraggio e per arrestare il computer in modo sicuro in caso di mancanza di alimentazione. Inoltre, Belkin Sentry Bulldog Shutdown Management Software visualizza sullo schermo tutti i sintomi diagnostici, come livello di tensione, frequenza, livello della batteria etc.

Il software è disponibile per Windows® 95, Windows® 98, Windows NT® 4 o superiore e Windows® 2000.

8.1 Kit di interfaccia

Ciascun kit di interfaccia comprende uno speciale cavo di interfaccia, necessario per la conversione dei segnali di stato provenienti dall'UPS in segnali riconoscibili dal singolo sistema operativo. Il cavo di interfaccia deve essere collegato alla porta RS-232 o USB (secondo i modelli) sull'UPS. L'altra estremità del cavo di interfaccia può essere collegata alla porta seriale RS232 o USB (secondo i modelli) sul PC. Per ulteriori istruzioni di installazione e funzionalità, vedere il file LEGGIMI.



ATTENZIONE: utilizzare esclusivamente cavi di monitoraggio UPS certificati oppure forniti dal produttore!

Opzioni del software (continua)

8.2 USB (Universal Serial Bus): procedura di installazione HID (Human Interface Device)

8.2.1 Quando il cavo USB, fornito in dotazione con l'UPS, viene collegato per la prima volta a una porta USB sul computer, dovrebbe venire visualizzata automaticamente la finestra di dialogo di Windows® 98 denominata INSTALLAZIONE GUIDATA NUOVO HARDWARE. (per visualizzarla manualmente, selezionare Avvio, Impostazioni per accedere al Pannello di controllo, quindi fare doppio clic su NUOVO HARDWARE. Il cavo USB dovrebbe già essere collegato).

8.2.2 La finestra di dialogo INSTALLAZIONE GUIDATA NUOVO HARDWARE illustra le fasi del processo di installazione. Fare clic su Avanti.

8.2.3 Verrà visualizzata una finestra di dialogo con il messaggio "Windows inizierà la ricerca delle nuove periferiche Plug and Play presenti nel computer". Fare clic su Avanti.

8.2.4 La finestra di dialogo successiva fornisce le opzioni che seguono:

- Cerca il miglior driver per la periferica (scelta consigliata).
- Visualizza un elenco di tutti i driver in una posizione specifica, in modo da poter selezionare il driver desiderato. Si consiglia di accettare la scelta consigliata facendo clic su Avanti.

8.2.5 La Procedura guidata effettuerà quindi la ricerca su disco di un file denominatoINF\hiddev.inf. Tale file contiene tutte le informazioni necessarie a Windows® 98 per installare i driver di periferica appropriati.

8.2.6 A questo punto, potrebbe essere richiesto il CD-ROM di Windows® 98. Inserirlo eventualmente nell'unità CD ROM e selezionare OK.

8.2.7 La procedura di installazione continuerà automaticamente fino alla visualizzazione di una finestra di dialogo che indicherà il completamento dell'installazione dei driver. Selezionare il pulsante Fine. I driver sono ora installati correttamente.

8.3 Procedura di installazione di RS232 (interfaccia seriale)

Caricare l'UPS per 2-4 ore prima dell'installazione del software. Collegare il cavo seriale RS232 in dotazione (non fornito per le serie 325VA) all'UPS e collegare l'altra estremità a una porta idonea sul PC. Accendere l'UPS, riavviare il PC e inserire il CD in dotazione nell'unità.

Installazione del software.

(Nota: in genere, la lettera predefinita per indicare l'unità CD-ROM è D:. Se non è così, sostituire a D: la lettera di unità corretta).

8.3.1 Fare clic su "Avvio" sulla barra delle applicazioni sul desktop, quindi scegliere "Esegui".

8.3.2 Digitare D:\Windows\SETUPEXE e fare clic su OK.

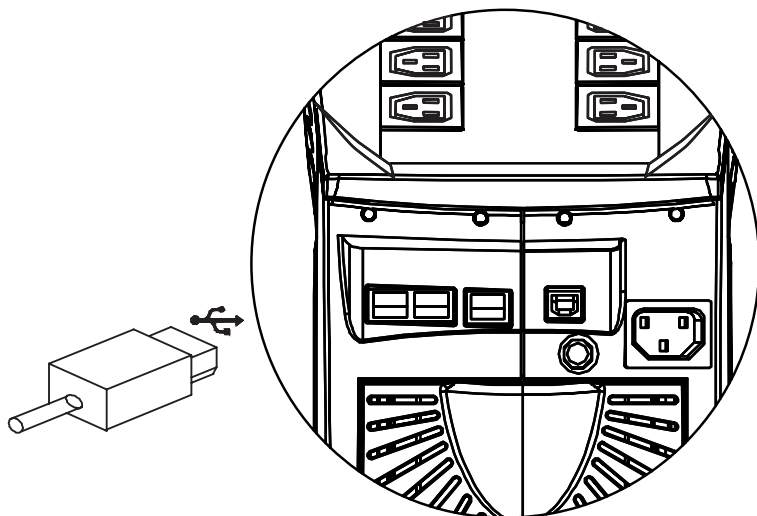
8.3.3 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Porta di interfaccia USB

La porta di interfaccia del computer ha le caratteristiche che seguono:

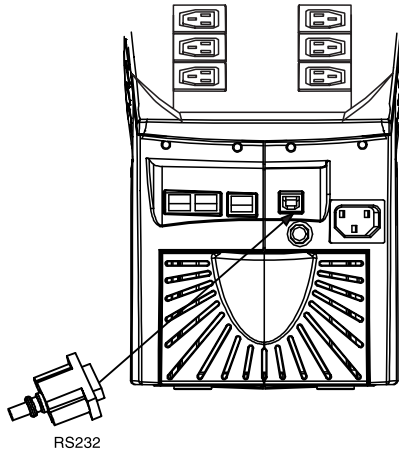
1. Supporto Plug-and-Play
2. Connessione a caldo
3. Protezione porta USB
4. Auto alimentazione
5. Periferica USB a velocità ridotta (1,5 Mbits/sec)
6. Conformità con le specifiche USB versione 1,0
7. Conformità con le specifiche HID versione 1,0
8. Conformità con HID Power Device Class versione 1,0
9. Visualizzazione dei dati sullo stato dell'UPS: Tensione fuori campo/Piastra di raffreddamento/Sovralimentazione/Frequenza fuori campo/Sovraccarico da carica eccessiva/da temperatura eccessiva/Guasto interno/Richiesta di arresto/Interruttore spento/acceso di arresto imminente/Scambiabile/Controllato in attesa di alimentazione/Condizioni buone/Cicalino/Termina carica/Termina scaricamento/Limite inferiore alla capacità rimanente/Tempo residuo scaduto/In carica/Scaricamento in corso/Scaricamento completato/È necessario procedere alla sostituzione
10. Elementi di misurazione: Tensione di entrata CA/Tensione di uscita CA/Frequenza in entrata CA/Tensione batteria frequenza in uscita CA/Capacità batteria/Carico percentuale della temperatura
11. Elementi di controllo: Accendi/spegni spina/Programma arresto/Tensione di trasferimento minima/massima/Tempo di attesa test batteria prima dell'arresto/Tempo di attesa prima dell'avvio/Tempo di attesa prima del riavvio

Porta di interfaccia USB (continua)



1. FirmwareVersione Firmware
2. VA nominale.....Capacità di alimentazione nominale dell'UPS
3. Tensione nominaleTensione di alimentazione nominale dell'UPS
4. Frequenza nominaleFrequenza di connessione nominale dell'UPS
5. Tensione nominale batteriaTensione batteria nominale utilizzato dall'UPS
6. Frequenza in entrata.....Frequenza di rete CA
7. Tensione in entrataTensione di rete CA
8. Alimentazione in uscita.....Bypass o "On Battery" (Con batteria)
9. Allarme.....Imposta quando viene emesso l'allarme
10. Sensibilità della tensione.....per migliorare i tempi di trasferimento ed evitare gli effetti della distorsione I/P
11. Relè presa ON/OFF..Imposta il tempo di attesa per controllare l'accensione o lo spegnimento del relè di presa
12. Prossimo arrestoTempo rimanente prima del prossimo arresto programmato
13. Prossimo riavvio.....Tempo rimanente prima del prossimo riavvio
14. Alimentazione CA.....Alimentazione in entrata dell'UPS
15. BatteriaStato della batteria
16. Carico.....Percentuale di carico dell'UPS
17. Livello batteriaIndica la percentuale di alimentazione residua della batteria
18. Tensione di trasferimento
selezionabileModifica la tensione di trasferimento
19. GraficoFlusso di alimentazione in entrata e in uscita dell'UPS
20. ImmaginePanoramica generale dell'UPS

Porta di interfaccia RS232



Definizione Pin RS232:

NC	1	6	NC
TXD	2	7	NC
RXD	3	8	NC
NC	4	9	NC

Segnale a terra ..5

*pin2: il PC riceve dati in linea alla porta RS232 dall'UPS.

*pin3: il PC trasmette dati in linea dalla porta RS232 all'UPS.

*pin5: segnale a terra.

*altro: non utilizzato

La porta di comunicazione RS232 fornisce le funzionalità che seguono.

1. Monitoraggio dello stato del caricatore
2. Monitoraggio dello stato e delle condizioni della batteria
3. Monitoraggio dello stato dell'invertitore
4. Monitoraggio dello stato dell'UPS
5. Monitoraggio dello stato della rete
6. Funzione di interruzione dell'alimentazione al computer per spegnere/accendere la rete in modo programmato. Per risparmiare energia, i dati dell'UPS vengono forniti a una velocità di trasmissione pari a 2400, a 8 bit, 1 bit di stop e nessun bit di parità. Tutte le informazioni sono fornite in formato ASCII.

HARDWARE:

VELOCITÀ DI TRASFERIMENTO . . .	2400 bps
LUNGHEZZA DATI	8 bits
BIT DI STOP	1 bit
PARITÀ	NESSUNA

CABLING:

COMPUTER			UPS	
RX	(pin2)	←	TX	(pin2)
TX	(pin3)	→	RX	(pin3)
GND	(pin5)	→	GND	(pin5)

Sostituzione della batteria

La durata media di una batteria, prima che sia necessario sostituirla, è compresa tra 3 e 5 anni.

11.0 EcoBattery Replacement Program (Programma di sostituzione EcoPower)

Nel caso sia necessario sostituire la batteria dell'UPS, Belkin mette a disposizione EcoPower Replacement Program (Programma di sostituzione EcoPower) Questo programma consiste nella sostituzione della batteria dell'UPS, in modo da assicurarne il corretto funzionamento e la protezione delle periferiche a esso collegate. Inoltre, assicura il corretto smaltimento della batteria dell'UPS, in modo da mantenere pulito l'ambiente.

Tutti gli aderenti al programma riceveranno un'estensione della garanzia sul prodotto pari a due anni. Per informazioni dettagliate sui costi del programma e le procedure di spedizione, contattare Belkin Components.



ATTENZIONE: QUANDO LA BATTERIA È SCOLLEGATA, I CARICHI NON SONO PROTETTI DA EVENTUALI INTERRUZIONI DI CORRENTE.

11.1 Sostituzione della batteria

La sostituzione della batteria è una procedura assolutamente sicura. Durante la procedura, è possibile lasciare l'UPS acceso e l'apparecchiatura collegata. Non sostituire la batteria quando l'UPS è in modalità "On Battery" (🔌). (Con batteria). Vedere le figure illustrative a pag. 115.

11.1.1 Collocare l'UPS sul bordo di un tavolo (fig. a).

11.1.2 Far scorrere verso il basso il coperchio del comparto batteria (fig. b).

11.1.3 Afferrare la batteria ed estrarla parzialmente facendo scorrere. Afferrarla quindi saldamente e rimuoverla; i cavi della batteria si scollegheranno all'estrazione della batteria (fig. c).

11.1.4 Inserire delicatamente la nuova batteria nell'UPS, fino a metà alloggiamento. Evitare di danneggiare i fili. (fig. d).

11.1.5 Collegare i file alla nuova batteria in base alla configurazione che segue: filo rosso e morsetto contrassegnato in rosso, filo nero e morsetto contrassegnato in nero

11.1.6 Inserire delicatamente i morsetti della batteria.

11.1.7 Rimettere a posto il coperchio del comparto batteria facendo scorrere (fig. e).

NOTA: Sono disponibili batterie sostitutive per tutti i modelli. Contattare Belkin Components per informazioni dettagliate sul rivenditore più vicino.



La batteria sostituita deve essere riciclata. Consegnare la batteria a una struttura di riciclaggio idonea.



Unitamente alla nuova batteria vengono fornite ulteriori informazioni sul riciclaggio.



ATTENZIONE: Evitare di indossare orologi, anelli e altri oggetti metallici quando si maneggiano batterie.



ATTENZIONE: EVITARE DI ELIMINARE LE BATTERIE TRAMITE COMBUSTIONE, POTREBBERO ESPLODERE. NON APRIRE O MANOMETERE LE BATTERIE. EVENTUALI DANNI AL RIVESTIMENTO PROTETTIVO ESTERNO POTREBBERO DETERMINARE LA FUORIUSCITA DELLA SOLUZIONE ELETTROLITICA, CHE PUÒ ESSERE DANNOSA PER LA PELLE E GLI OCCHI.

SOSTITUIRE LE BATTERIE CON DISPOSITIVI DI TIPO E CON CODICE IDENTICO ALLA BATTERIA ORIGINARIAMENTE INSTALLATA.

Sostituzione della batteria (continua)

Per l'assistenza fare riferimento a personale tecnico qualificato o contattare Belkin Components.

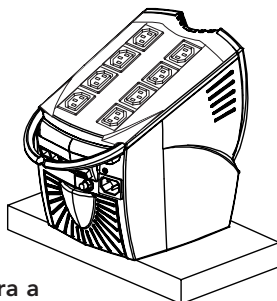


Figura a

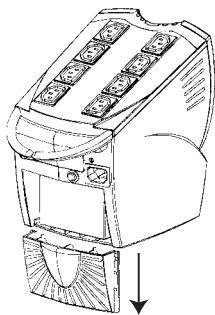


Figura b

Far scorrere il coperchio del comparto batteria

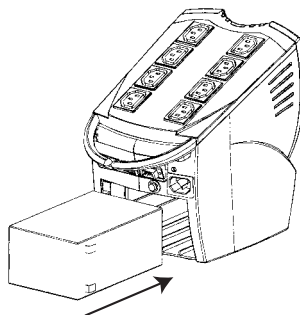


Figura d

Rimettere a posto la batteria facendo scorrere. Evitare di danneggiare i fili.

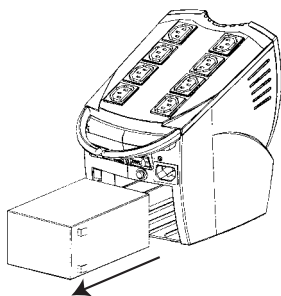


Figura c

Estrarre parzialmente la batteria facendola scorrere.

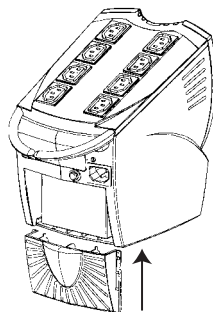


Figura e

Reinserire il coperchio della batteria facendola scorrere

Risoluzione dei problemi

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
UPS non acceso. LED non acceso.	Pulsante acceso/spento/test non premuto o premuto per meno di 3 secondi	Tenere premuto il pulsante acceso/spento/test per più di 3 secondi
	Tensione batteria inferiore a 10V	Ricaricare l'UPS per almeno quattro ore.
	Guasto dell'UPS.	Contattare il personale di assistenza.
UPS sempre in modalità con batteria.	Cavo di alimentazione non ben inserito.	Reinserire il cavo di alimentazione.
	Interruttore CA bruciato o danneggiato.	Sostituire l'interruttore.
	Tensione di rete CA troppo alta, troppo bassa o interrotta.	Condizione normale.
Tempo di backup troppo ridotto.	Batteria non completamente carica	Ricaricare l'UPS per almeno quattro ore.
	UPS in sovraccarico.	Rimuovere uno o più carichi non essenziali.
	Guasto del caricatore o altra ragione.	Sostituire batteria
L'UPS emette un bip continuato	Sovraccarico	Rimuovere i carichi non essenziali.
LED rosso non acceso.	Malfunzionamento della batteria	Sostituire batteria

Conservazione

13.0 Condizioni di conservazione



Conservare l'UPS al coperto e in posizione eretta, in luogo fresco e asciutto, con la batteria completamente carica. Prima del deposito, caricare l'UPS per almeno quattro ore. Scollegare eventuali cavi connessi alla porta di interfaccia del computer per evitare un utilizzo inutile della batteria.

13.1 Conservazione per periodi prolungati

Durante periodi di conservazione prolungati in ambienti con temperatura compresa tra -15°C e +30°C, caricare la batteria dell'UPS ogni sei mesi.

Durante periodi di conservazione prolungati in ambienti con temperatura compresa tra +30°C e +45°C, caricare la batteria dell'UPS ogni tre mesi.

Specifiche (Serie RS232)

MODELLO		350VA	500VA	650VA	
INGRESSO	Capacità	350VA(227W)	500VA(315W)	650VA(375W)	
	Tensione	187 Vac - 280 Vac			
	Frequenza	50Hz ou 60Hz ± 3Hz (rilevamento automatico)			
USCITA	Tensione (On Battery) con batteria	Onda sinusoidale simulata, 230Vac 8%			
	Frequenza (On Battery) con batteria	50Hz ou 60Hz ± 1Hz			
	Tensione	La funzione di sovralimentazione intelligente aumenta la tensione del 14,8%, se l'alimentazione in entrata è compresa tra 213 e 187 Vac.			
	Regolazione	La funzione di compensazione intelligente aumenta la tensione del 12,8% se l'alimentazione in entrata è compresa tra 247 e 280 Vac			
	AVR				
	Tempo di trasferimento	< 4 millisecondi, compreso tempo di rilevamento			
PROTEZIONE E FILTRI	Protezione anti transitori	320 Joules			
	Protezione anti-sovraccarico	L'UPS procede all'arresto automatico in caso di sovraccarico eccedente il 130% in modalità AC e il 100% in modalità backup. L'UPS emette un allarme continuato con valori > 107% o <130% in modalità CA.			
	Alimentazione dell'unità	Interruttore di protezione contro sovraccarichi e corto circuiti			
	Modem/Rete	Jack compatibili con rete (UTP, RJ45) monolinea (2 fili, RJ11), uno in entrata/duo in uscita eccetto serie 325			
	Corto circuito	L'alimentazione in uscita dell'UPS viene immediatamente interrotta oppure entra in azione la protezione dell'interruttore in entrata.			
BATTERIA	Tipo:	Al piombo-acido, sigillata, priva di manutenzione			
	Normale	4 ore (al 90% della piena capacità)			
	Tempo di ricarica				
	Protezione	Auto test automatico e protezione anti scaricamento, sostituire indicatore della batteria			
	Tempo di backup	in base al carico del computer			
	Carico pieno/metà	5-17 min	5-24 min.	5-32 min	5-41 min.
CARATTERISTICHE FISICHE	Peso netto	6.5 kg/14.3lbs.	7.3 kg/16lbs	7.3 kg/16lbs	7.3 kg/16lbs
	Dimensioni (mm) WDH	289 x 243 x 325			
	Presse in entrata	10A/250V*1pcs, EN60320			
	Presse in uscita (UPS)	10A/250V*4pcs; EN60320/F			
	Presse in uscita (Bypass)	10A/250V*4pcs; EN60320/F			
ALLARME	Backup della batteria	Bip a frequenza ridotta (a intervalli di circa 15 secondi)			
	Batteria scarica	Bip a frequenza elevata (a intervalli di circa 1 secondo)			
	Sovraccarico	Bip continuato (a intervalli di circa 1 secondo)			
	Guasto	Allarme continuato per 10 secondi			
	Test batteria:	Bip a frequenza ridotta (a intervalli di circa 15 secondi)			
INTERFACCIA	Interfaccia RS232	Porta RS232 (eccetto serie 325VA)			
CONFORMITÀ	Sicurezza	CE, TUV/GS, TUV/EMC, EN5009-1-1-1, EN50091-2, EN50082-1			
	Sbalzi di tensione	Conforme allo standard IEEE C62.41. categoria A			
AMBIENTE	Condizioni ambientali di funzionamento	0-95%, umidità a scarico nell'atmosfera, 0-40°C			
	Rumore udibile	<40dBA (1 metro da superficie)			
	Condizioni di conservazione	-15 C - 40 C (com batteria) -15 C - 70 C (sem batteria)			

Specifiche (Serie USB)

MODELLO		350VA	500VA	650VA
INGRESSO	Capacità	350VA(227W)	500VA(315W)	650VA(375W)
	Tensione	187 Vac - 280 Vac		
	Frequenza	50Hz ou 60Hz ± 3Hz (rilevamento automatico)		
USCITA	Tensione (On Battery) con batteria	Onda sinusoidale simulata, 230Vac 8%		
	Frequenza (On Battery) con batteria	50Hz ou 60Hz ± 1Hz		
	Tensione	La funzione di sovralimentazione intelligente aumenta la tensione del 14,8%, se l'alimentazione in entrata è compresa tra 213 e 187 Vac.		
	Regolazione	La funzione di compensazione intelligente aumenta la tensione del 12,8% se l'alimentazione in entrata è compresa tra 247 e 288 Vac		
	AVR			
	Tempo di trasferimento	< 4 millisecondi, compreso tempo di rilevamento		
PROTEZIONE E FILTRI	Protezione anti transitori	150 Joules		
	Protezione anti-sovraccarico	L'UPS procede all'arresto automatico in caso di sovraccarico eccedente il 130% in modalità AC e il 100% in modalità backup. L'UPS emette un allarme continuato con valori > 107% o <130% in modalità CA.		
	Alimentazione dell'unità	Interruttore di protezione contro sovraccarichi e corto circuiti		
	Modem/Rete	Jack compatibili con rete (UTP, RJ45) monolinea (2 fili, RJ11), uno in entrata/duo in uscita		
	Corto circuito	L'alimentazione in uscita dell'UPS viene immediatamente interrotta oppure entra in azione la protezione dell'interruttore in entrata.		
	BATTERIA	Tipo:	Al piombo-acido, sigillata, priva di manutenzione	
Normale		4 ore (al 90% della piena capacità)		
Tempo di ricarica				
Protezione		Auto test automatico e protezione anti scaricamento, sostituire indicatore della batteria		
Tempo di backup		in base al carico del computer		
Carico pieno/metà		5-20 min	5-30 min.	5-45 min.
CARATTERISTICHE FISICHE	Peso netto	5.5 kg/12.3lbs.	6 kg/13.23lbs	6.5 kg/14.33lbs
	Dimensioni (mm) WDH	289 x 243 x 325		
	Presa in entrata	10A/250V*1pcs, EN60320		
	Presa in uscita (UPS)	10A/250V*4pcs; EN60320/F		
	Presa in uscita (Bypass)	10A/250V*4pcs; EN60320/F		
ALLARME	Backup della batteria	Bip a frequenza ridotta (a intervalli di circa 15 secondi)		
	Batteria scarica	Bip a frequenza elevata (a intervalli di circa 1 secondo)		
	Sovraccarico	Bip continuato (a intervalli di circa 1 secondo)		
	Guasto	Allarme continuato per 10 secondi		
	Test batteria:	Bip a frequenza ridotta (a intervalli di circa 15 secondi)		
INTERFACCIA	Interfaccia USB	Porta USB		
CONFORMITÀ	Sicurezza	CE, TUV/GS, TUV/EMC, EN5009-1-1-1, EN50091-2, EN50082-1		
	Sbalzi di tensione	Conforme allo standard IEEE C62.41, categoria A		
AMBIENTE	Condizioni ambientali di funzionamento	0-95%, umidità a scarico nell'atmosfera, 0-40°C		
	Rumore udibile	<40dBA (1 metro da superficie)		
	Condizioni di conservazione	-15 C - 40 C (con batteria) -15 C - 70 C (sem batteria)		

Informazioni

Dichiarazione di conformità CE

Belkin Components dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che i prodotti F6C350-USB/F6C500-USB/F6C650-USB/ F6C325-220V/F6C425-220V/F6C525-220V/F6C625-220V, ai quali questa dichiarazione fa riferimento, sono conformi allo standard sulle emissioni generiche, EN50081-1 e con lo standard di immunità generica EN50082-1 1992.

Garanzia limitata Belkin Components per il prodotto di due anni

Belkin Components garantisce che il prodotto è esente da difetti di materiale e di lavorazione per un periodo di due anni. In caso venga riscontrato un difetto, il prodotto sarà sostituito o riparato gratuitamente da Belkin, a condizione che venga restituito, durante il periodo di garanzia e a spese dell'utente, a Belkin Components, seguendo la procedura indicata dalla documentazione di garanzia. È possibile che venga richiesta una prova dell'acquisto.

La garanzia non è applicabile in caso di danneggiamento del prodotto causato da uso improprio, in caso di modifiche apportate al prodotto senza autorizzazione scritta di Belkin o in caso di rimozione o cancellazione del numero di serie Belkin.

LA GARANZIA SOPRA RIPORTATA SOSTITUISCE QUALSIVOGLIA COMUNICAZIONE SCRITTA O ORALE, ESPRESSA O IMPLICITA. BELKIN NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA, COMPRESA, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, LA GARANZIA DI COMMERCIALITÀ E IDONEITÀ PER UN FINE PARTICOLARE.

Nessun rivenditore, agente o dipendente Belkin è autorizzato a modificare o estendere in alcun modo la presente garanzia.

BELKIN NON È IN ALCUN CASO RESPONSABILE PER DANNI SPECIALI, ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI DERIVANTI DA QUALSIVOGLIA VIOLAZIONE DELLA GARANZIA, O IN BASE A QUALSIVOGLIA CONCEZIONE GIURIDICA, INCLUSI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, DANNI PER MANCATO GUADAGNO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ, RIDOTTO AVVIAMENTO, DANNI AI O PER LA RIPROGRAMMAZIONE O LA RIPRODUZIONE DI PROGRAMMI O DATI MEMORIZZATI O UTILIZZATI CON I PRODOTTI BELKIN.



belkin.com

Belkin Components
501 West Walnut Street •
Compton • CA •
90220-5221 • USA
Tel: +1 310 898 1100
Fax: +1 310 898 1111

Belkin Components, Ltd.
Express Building Park •
Shipton way • Rushden •
NN10 6GL • Regno Unito
Phone +44 (0) 1933 35 2000
Fax: +44 (0) 1933 31 2000

Belkin Components B.V.
Starparc Building • Boeing Avenue 333
• 1119 PH Schiphol-Rijk
• Paesi Bassi
Tel +31 (0) 20 654 7300
Fax +31 (0) 20 654 7349